

**Presuda Suda (peto vijeće) od 14. svibnja 2020. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – kazneni postupak protiv Bouygues travaux publics, Elco construct Bucarest, Welbond armatures**

(Predmet C-17/19) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku – Radnici migranti – Socijalna sigurnost – Uredba (EEZ) br. 1408/71 – Primjenjivo zakonodavstvo – Članak 14. točka 1. podtočka (a) i članak 14. točka 2. podtočka (b) – Uredba (EZ) br. 883/2004 – Članak 12. stavak 1. – Članak 13. stavak 1. točka (a) – Upućeni radnici – Radnici koji obavljaju djelatnost u dvjema državama članicama ili više njih – Uredba (EEZ) br. 574/72 – Članak 11. stavak 1. točka (a) – Članka 12.a točka 2. podtočka (a) i članak 12. točka 4. podtočka (a) – Uredba (EZ) br. 987/2009 – Članak 19. stavak 2. – Potvrde E 101 i A 1 – Obvezujući učinak – Doseg – Socijalna sigurnost – Radno pravo)*

(2020/C 240/21)

Jezik postupka: francuski

### Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation

### Stranke glavnog postupka

Bouygues travaux publics, Elco construct Bucarest, Welbond armatures

### Izreka

Članak 11. stavak 1. točku (a), članak 12.a točku 2. podtočku (a) i članak 12.a točku 4. podtočku (a) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 574/72 od 21. ožujka 1972. o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1408/71 o primjeni sustava socijalne sigurnosti na zaposlene osobe, samozaposlene osobe i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice, u njezinoj verziji izmijenjenoj i dopunjenoj Uredbom Vijeća (EZ) br. 118/97 od 2. prosinca 1996., kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 647/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2005., kao i članak 19. stavak 2. Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EZ) br. 883/2004 o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti, treba tumačiti na način da potvrda E 101, koju je izdala nadležna ustanova jedne države članice na temelju članka 14. točke 1. podtočke (a) ili članka 14. točke 2. podtočke (b) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1408/71 od 14. lipnja 1971. o primjeni sustava socijalne sigurnosti na zaposlene osobe, samozaposlene osobe i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice, u njezinoj verziji izmijenjenoj i dopunjenoj Uredbom br. 118/97, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1606/98 od 29. lipnja 1998., radnicima koji obavljaju svoje djelatnosti na području druge države članice, i potvrda A 1, koju potonjima izdaje ta ustanova na temelju članka 12. stavka 1. ili članka 13. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti, kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 465/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012., obvezuju sudove potonje države članice samo u području socijalne sigurnosti.

<sup>(1)</sup> SL C 103, 18. 3. 2019.

**Presuda Suda (osmo vijeće) od 7. svibnja 2020. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landesverwaltungsgericht Niederösterreich – Austrija) – VO protiv Bezirkshauptmannschaft Tulln**

(Predmet C-96/19) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku – Cestovni promet – Radni dani i dani odmora – Digitalni tahografi – Uredba (EU) br. 165/2014 – Nepostojanje zabilježenih radnih dana na kartici vozača i nepostojanje tahografskih listića – Nacionalni propis koji u tim okolnostima predviđa vozačevu obvezu predodjenja poslodavčeve potvrde – Valjanost obrasca iz Priloga Odluci 2009/959/EU)*

(2020/C 240/22)

Jezik postupka: njemački

### Sud koji je uputio zahtjev

Landesverwaltungsgericht Niederösterreich

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: VO

Tuženik: Bezirkshauptmannschaft Tulln

**Izreka**

1. Članak 34. stavak 3. drugi podstavak Uredbe (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. o tahografima u cestovnom prometu, stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3821/85 o tahografu u cestovnom prometu i izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet treba tumačiti na način da nije obuhvaćen područjem primjene u njemu predviđene zabrane nacionalni propis na temelju kojeg vozači vozila opremljenog digitalnim tahografom moraju, kao dodatan dokaz o svojim aktivnostima, ako nisu zabilježeni automatski i ručni zapisi u tahografu, podnijeti potvrdu o aktivnostima koju je izdao njihov poslodavac u skladu s obrascem iz Priloga Odluci Komisije 2009/959/EU od 14. prosinca 2009. o izmjeni Odluke 2007/230/EZ o obrascu o socijalnom zakonodavstvu koje se odnosi na djelatnosti cestovnog prometa.
2. Ispitivanjem drugog pitanja nije utvrđen nijedan element koji može utjecati na valjanost Komisijina obrasca sadržanog u Prilogu Odluci 2009/959.

(<sup>1</sup>) SL C 172, 20. 5. 2019.

---

**Presuda Suda (sedmo vijeće) od 7. svibnja 2020. – BTB Holding Investments SA, Duferco Participations Holding SA protiv Europske komisije, Foreign Strategic Investments Holding (FSIH)**

**(Predmet C-148/19 P) (<sup>1</sup>)**

**(Žalba – Državne potpore – Regionalne potpore u korist industrije čelika – Odluka kojom se te potpore utvrđuju nespojivima sa zajedničkim tržištem – Pojam „državna potpora” – Prednost – Kriterij privatnog subjekta – Očita pogreška – Teret dokazivanja – Granice sudskog nadzora)**

(2020/C 240/23)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Žalitelji: BTB Holding Investments SA, Duferco Participations Holding SA (zastupnici: J.-F. Bellis, R. Luff, M. Favart, i Q. Declève, odvjetnici)

Druge stranke u postupku: Europska komisija (zastupnici: V. Bottka i G. Luengo, agenti), Foreign Strategic Investments Holding (FSIH)

**Izreka**

1. Žalba se odbija.
2. Društvima BTB Holding Investments SA i Duferco Participations Holding SA nalaže se snošenje troškova.

(<sup>1</sup>) SL C 182, 27. 5. 2019.